

Instrukcja użycia

Opis produktu:

Masy wyciskowe **V-Posil** to addycyjne, elastomerowe materiały o wyraźnych właściwościach hydrofilowych, charakteryzujące się dużą wytrzymałością na zerwanie, dokładnością w zakresie kształtu i wysoką sprężystością powrotną.

Rodzina produktów **V-Posil** to materiały o różnych stopniach lepkości:

putty, heavy-bodied, medium-bodied, light-bodied, x-light-bodied,

dostępne w różnych systemach mieszania:

standardowo 1:1 (w kartuszach Automix 50 ml) lub 5:1 (w kartuszach 380 ml) do stosowania z większością dostępnych w sprzedaży automatycznych systemów dozujących i mieszających (np. **VOCO Dynamic Dispenser**, Sympress) oraz tradycyjne 1:1 w pojemnikach Putty.

Wskazania/techniki:

V-Posil Putty Fast/V-Posil Putty Soft Fast stosuje się jako pierwszą warstwę w przypadku:

- pobierania wycisków korekcyjnych (dwuczaskowych)
- pobierania wycisków w technice Sandwich (jednoczasowych)
- pobierania wycisków korekcyjnych z zastosowaniem folii jako utrzymywacza przestrzeni

- lub jako materiał wyciskowy przeznaczony do czynnościowego kształtowania krawędzi.

V-Posil Heavy Soft Fast to materiały o wysokiej lepkości stosowane do:

- pobierania wycisków dwuwarstwowych (jednoczasowych)
- pobierania wycisków korekcyjnych (dwuczaskowych)
- pobierania wycisków czynnościowych

V-Posil Mono Fast to materiały wyciskowe (o średniej płynności) do pierwszej warstwy na tyżce lub do aplikacji pistoletem, stosowane do:

- pobierania wycisków na stałych/wyjmowanych uzupełnieniach protetycznych i implantach (przenoszenie łączników wyciskowych i elementów pierwotnych)
- pobierania wycisków czynnościowych
- wykonywania koron i mostów lub wkładów koronowych
- wykonywania protez pełnych lub częściowych
- pobierania wycisków podścielających
- przenoszenia wkładów korzeniowych w celu wykonania nadbudowy kikuta metodą pośrednią
- technice z użyciem kilku tyżek
- stosowania w jednoczesnej technice mieszania oraz technice dwuwarstwowej (putty-wash)

V-Posil Light Fast i **V-Posil X-Light Fast** to materiały wyciskowe do aplikacji za pomocą pistoletu stosowane do:

- pobierania wycisków korekcyjnych (dwuczасowych)
- pobierania wycisków w technice Sandwich (jednoczasowych)
- pobierania wycisków dwuwarstwowych dwuczасowych z zastosowaniem folii dystansującej
- pobierania wycisków dwuwarstwowych (jednoczasowych)
- pobierania wycisków podścielających
- pobierania wycisków w przypadku protez ruchomych

Ostrzeżenia:

Materiały do pobierania wycisków **V-Posil** nie mogą być stosowane jako tymczasowe podścielenia.

Materiałów do pobierania wycisków **V-Posil** nie należy używać z silikonami kondensacyjnymi, masami Vinylsiloxan-ether®, masami polieterowymi lub zawierającymi wielosiarczki.

Masy wyciskowe **V-Posil Putty Fast/V-Posil Putty Soft Fast** i **V-Posil Heavy Soft Fast** nie nadają się do pobierania wycisków precyzyjnych, jeśli stosowane są bez materiałów uzupełniających.

Środki ostrożności:

Nie stosować po upływie daty ważności.

Nie pozostawiać resztek materiału w kieszonce dziąsowej lub jamie ustnej.

Nie połykać materiału! W razie przypadkowego połknięcia: skontaktować się z lekarzem, jeżeli wystąpią dolegliwości lub będą się one utrzymywać. Unikać kontaktu z oczami.

Po przypadkowej styczności: Natychmiast dokładnie przemyć przysznice do oczu lub wodą. Skontaktować się z lekarzem, jeżeli wystąpią dolegliwości lub będą się one utrzymywać. Normalnie produkty te nie wywołują żadnych reakcji alergicznych. Nie można jednak wykluczyć wystąpienia reakcji alergicznej na ten produkt u wrażliwych osób.

Stosowanie produktu razem z materiałami, które zawierają aktywne związki siarki, chlorku glinu lub azotu (nitki retrakcyjne zawierające siarczan żelaza (III), materiały wyciskowe na bazie wielosiarczaków), wpływa negatywnie na utwardzanie materiału wyciskowego (winylopolisiloksan). W przypadku stosowania takich materiałów należy dokładnie przepłukać pole zabiegowe przed pobraniem wycisku, aby usunąć wszystkie pozostałości materiału. Nie używać rękawiczek lateksowych. Uważać, aby nie pozamieniać pokryw i łyżek dozujących do Base (baza) i Catalyst (katalizator) do mieszania ręcznego.

Aby uzyskać optymalne połączenie obu materiałów, należy podczas wykonywania wycisków korekcyjnych oba etapy robocze wykonać w krótkim odstępie czasu.

Przed pobraniem wycisku należy zablokować w tradycyjny sposób znaczne podcienia i szerokie przestrzenie międzyzębowe.

W przypadku używania indywidualnej łyżki wyciskowej należy zwrócić uwagę, aby między ścianą łyżki a łukiem zębowym/wyrostkiem zębodołowym było wystarczająco wolnej przestrzeni.

Materiał ten nie może przedostać się do kanalizacji lub wody, aby nie stwarzać zagrożenia dla środowiska naturalnego. Unikać kontaktu z odzieżą, ponieważ materiału tego nie da się usunąć poprzez czyszczenie chemiczne.

Wskazówka:

Aby uzyskać optymalny wycisk, należy zwrócić uwagę, aby temperatura produktu przed użyciem nie odbiegała znacznie od 23°C (74°F). W przeciwnym razie może to mieć wpływ na czas pracy i czas przebywania w jamie ustnej. Przed przystąpieniem do pobierania wycisku należy osuszyć opracowane żęby.

Gwarantowane właściwości materiału mogą być osiągnięte tylko w przypadku stosowania oryginalnych końcówek mieszających Sulzer Mixpac, które są zatwierdzone przez **VOCO**. Wszystkie końcówki mieszające wykorzystywane do odpowiednich produktów są dostępne w **VOCO**.

Łyżka wyciskowa: przygotowanie i pokrycie klejem

Zasadniczo można stosować wszystkie tradycyjne łyżki wyciskowe, o ile gwarantują one odpowiednie dociśnięcie materiału. Jeżeli nie ma możliwości uzyskania wystarczającej retencji dla materiału wyciskowego, wówczas łyżkę należy pokryć cienką warstwą kleju do A-silikonów.

Klej ten należy pozostawić do wyschnięcia zgodnie z zaleceniami producenta.

Wskazówki dotyczące stosowania:

Pojemniki z masą Putty przeznaczoną do ręcznego ugniatania

Stosować tylko składniki z takim samym oznaczeniem partii. Nie zamieniać pokryw i łyżek dozujących do Base i Catalyst.

Używając łyżek dozujących odmierzyć taką samą ilość past Base i Catalyst.

Różnokolorowe łyżki dozujące używać tylko do składnika o takim samym kolorze.

Po użyciu należy dokładnie zamknąć pojemniki i upewnić się, że nie zostały zamienione pokrywy.

Zanieczyszczenie Base i Catalyst w pojemniku powoduje, że materiał staje się bezużyteczny.

Base i Catalyst należy ugniatać przez 45 sekund do momentu uzyskania materiału o jednolitym kolorze.

Jeżeli podczas pracy z materiałem używane są rękawiczki ochronne, należy najpierw sprawdzić, w jaki sposób reagują one z produktem. Niektóre rodzaje rękawiczek (np. rękawiczki lateksowe) mogą utrudniać utwardzanie. Zaleca się stosowanie rękawiczek winylowych.

Przed pobraniem wycisku korekcyjnego należy wstępny wycisk oczyścić pod wodą, osuszyć i sukcesywnie zlikwidować podcienia.

Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania systemu VOCO Dynamic Dispenser (system kartuszy 380 ml; 5:1) w urządzeniu mieszającym Sympress I lub Sympress II

Przed pierwszym użyciem odkręcić niebieskie zamknięcie w lewo i wyjąć (rycina 1, strona 82). Sprawdzić otwory wylotowe. Następnie przykręcić mieszacz dynamiczny typ 30 (rycina 2, strona 82). Zwrócić uwagę na to, aby element ułatwiający ustawianie znajdował się u góry.

Do dozowania i mieszania materiału wyciskowego używać wyłącznie komponentów wchodzących w skład nowego systemu kartuszy **VOCO** 380 ml.

Kartusz **VOCO** 380 ml jest ciężki i może ulec uszkodzeniu podczas upadku. Uszkodzone kartusze nie nadają się do użytku.

W przypadku używania urządzenia mieszającego Sympress II należy wybrać stopień prędkości umieszczony na etykiecie produktu. Nieprzestrzeganie tej instrukcji może wpłynąć na zmianę procesu wiązania materiału wyciskowego. Jeśli nie używają Państwo urządzenia mieszającego Sympress, należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi stosowanego przez Państwa automatycznego urządzenia dozująco-mieszającego.

W przypadku każdej zmiany urządzenia należy wyrzucić co najmniej 3 cm zmieszanego materiału.

Stosowanie systemu VOCO Dynamic Dispenser (system kartuszy 380 ml; 5:1) w urządzeniu mieszającym Sympress I lub Sympress II

- Tłok (przy zamkniętej pokrywce) umieścić automatycznie w pozycji wyjściowej, naciskając przycisk cofania tłoka (rycina 3, strona 82). Następnie otworzyć pokrywę (rycina 4, strona 82).
- Umieścić kartusz 380 ml ze wstępnie zamontowanym mieszaczem w urządzeniu dozująco-mieszającym Sympress I lub Sympress II (rycina 5, strona 82). (Jeśli dany kartusz był już używany, wypełniony masą element mieszający jest już założony i pełni funkcję zamknięcia).
- W przypadku używania urządzenia mieszającego Sympress II należy wybrać stopień prędkości umieszczony na etykiecie produktu. Wybór zostanie potwierdzony sygnałem świetlnym.

- Zamknąć pokrywę urządzenia (rycina 6, strona 82).

Pierwsze użycie kartusza

- Wycisnąć masę wyciskową (zwrócić uwagę, aby mieszadło dynamiczne typ 30 było zakręcone); wyrzucić co najmniej pierwsze 3 cm materiału (rycina 7, strona 82), aż masa bazowa i katalizator będą ze sobą jednorodnie zmieszane (patrz kolor gotowego do użycia materiału wyciskowego).
- Przy każdym pierwszym użyciu tłoka i w przypadku używania kartusza w różnych urządzeniach mieszających należy wyrzucić co najmniej pierwsze 3 cm zmieszanego materiału.
- Napełnić łyżkę wyciskową odpowiednią ilością materiału wyciskowego (rycina 8, strona 82), naciskając odpowiedni przycisk przesuwający tłok. Wykonując tę czynność, trzymać łyżkę skośnie i lekko dociskać. Podczas wyciskania utrzymywać mieszadło w materiale, aby uniknąć wprowadzenia do niego powietrza.
- Po wypłynięciu potrzebnej ilości materiału wyciskowego zwolnić przycisk przesuwający tłok. Napełnione mieszadło dynamiczne pozostaje na kartuszu jako zamknięcie.
- Przed kolejnym użyciem usunąć zużyte mieszadło odkręcając je w lewo (rycina 9, strona 82). Sprawdzić wzrokowo otwory wylotowe pod kątem zatkania i przykręcić nowe mieszadło dynamiczne (rycina 9, strona 82).
- Całkowicie opróżniony duży kartusz wyjąć z urządzenia dozująco-mieszającego i zutylizować zgodnie z miejscowymi przepisami.

Kolejne użycie zastosowanego już wcześniej kartusza

- Przykręcić nowy mieszacz dynamiczny w tym samym urządzeniu mieszającym i rozpocząć nowe użycie (nie ma już potrzeby wyrzucania materiału). Postępować przy tym zgodnie z powyższym opisem.

Wskazówki dotyczące stosowania: materiał w kartuszach wraz z VOCO Dispenser typ 2

Kartusz z materiałem umieścić w **VOCO Dispenser typ 2**. Rowek na spodzie kartusza musi być skierowany w dół. Jeżeli kartusz jest nieprawidłowo umieszczony w pistolecie, nie można zamknąć kabłąka blokującego.

Zdjąć zamknięcie z kartusza. Po użyciu można ponownie założyć zamknięcie kartusza.

Przesunąć tłok w kartuszu i wycisnąć niewielką ilość materiału, aż z obu otworów materiał zacznie wypływać równomiernie.

Założyć na kartusz kaniulę mieszającą, przekręcić zamknięcie o 90° w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do momentu zakleszczenia.

Wycisnąć potrzebną ilość materiału, np. bezpośrednio na żyłkę wyciskową lub na pierwszą warstwę wycisku. W celu aplikacji materiału wokół opracowanych zębów należy zastosować kartusz z mieszadłem z końcówką wewnętrzną typu 3/typu 6.

Po użyciu ponownie założyć zamknięcie.

Przed ponownym użyciem kartusza usunąć zamknięcie kartusza lub napełnioną kaniulę mieszającą i sprawdzić otwory wylotowe kartusza, aby upewnić się, że spolimerizowany materiał nie zatyka otworów.

W razie potrzeby udrożnić zatkałe otwory i wycisnąć niewielką ilość masy wyciskowej do momentu, aż oba materiały będą równomiernie wypływać z otworów.

Założyć nową kaniulę mieszającą i postępować zgodnie z powyższym opisem.

Przechowywanie:

Przechowywać w suchym miejscu w temperaturze pokojowej, chronić przed promieniowaniem słonecznym, unikać ekstremalnych wahań temperatury.

Dezynfekcja:

Wyciski można dezynfekować np. za pomocą 2 % roztworu aldehydu glutarowego lub roztworów dezynfekujących przeznaczonych do materiałów wyciskowych. Przestrzegać zaleceń producenta.

Galwanizacja:

Wyciski można pokrywać galwanicznie srebrem z roztworu zasadowego.

Odlewanie wycisków:

Wycisk można odlać natychmiast po dezynfekcji. Wyciski można odlewać w ciągu 2 tygodni, używając standardowego gipsu dentystycznego III - V klasy.

Informacja:

Nie wszystkie produkty **VOCO** są dostępne w każdym kraju.

Tylko do użytku stomatologicznego przez wykwalifikowany personel.

Oferowane przez nas preparaty opracowano do stosowania w stomatologii. Udzielamy ustnych i pisemnych porad dotyczących stosowania dostarczonych przez nas preparatów wedle naszej najlepszej wiedzy, nie możemy jednak ponosić za nie odpowiedzialności. Udzielane przez nas informacje i/lub porady nie zwalniają Państwa z obowiązku sprawdzenia przydatności dostarczonych przez nas preparatów do zamierzonych celów. Ponieważ stosowanie naszych produktów przebiega bez naszej kontroli, odpowiedzialność za ich prawidłowe użycie leży całkowicie po Państwa stronie. Oczywiście gwarantujemy najwyższą jakość naszych produktów, spełniających obecnie obowiązujące normy oraz standardy opisane w ogólnych warunkach dostarczania i sprzedaży produktów.

Dana techniczne:

Nazwa produktu	Pro-porcje mieszania	Czas pracy przy 23 °C / 74 °F ≤	Czas pracy przy 35 °C / 95 °F ≤	Czas przebywania w jamie ustnej przy 35 °C / 95 °F ≥	Całkowity czas wiązania* ≥	Shore A Twardość (w przybliżeniu)	Liniowa zmiana wymiaru (w przybliżeniu) %	Elastyczna zdolność powrotu po odkształceniu (w przybliżeniu) %	Odształcenie pod naciskiem (w przybliżeniu) %
V-Posil									
Putty Fast	5:1	1 minuta 30 sek.		2 minuty 30 sek.	4 minuty	63	-0,20	99,5	2,5
Putty Fast	1:1	2 minuty		2 minuty	4 minuty	66	-0,25	98,5	3,0
Putty Soft Fast	1:1	2 minuty		2 minuty	4 minuty	60	-0,20	99,0	2,7
Heavy Soft Fast	5:1	2 minuty		2 minuty	4 minuty	55	-0,25	99,3	4,0
Heavy Soft Fast	1:1	2 minuty		2 minuty	4 minuty	55	-0,25	99,3	4,0
Mono Fast	5:1	2 minuty	1 minuta	2 minuty	4 minuty	58	-0,25	99,5	4,0
Mono Fast	1:1	2 minuty	1 minuta	2 minuty	4 minuty	58	-0,25	99,5	4,0
Light Fast	1:1	2 minuty	1 minuta	2 minuty	4 minuty	47	-0,20	99,6	4,0
X-Light Fast	1:1	2 minuty	1 minuta	2 minuty	4 minuty	47	-0,20	99,6	4,5

*Całkowity czas wiązania (czas do wyjęcia z jamy ustnej) od chwili rozpoczęcia mieszania